



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/122
12 February 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ
ЭМИРАТОВ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 ФЕВРАЛЯ 1997 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства и в связи с продолжающейся незаконной оккупацией Исламской Республикой Иран островов Томбе-Бозорг, Томбе-Кучек и Абу-Муса, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам, и продолжающимися попытками правительства Ирана сохранить статус-кво силовыми методами путем использования незаконных мер с целью аннексировать эти три острова и распространить на них суверенитет Ирана имею честь просить Совет Безопасности продолжить рассмотрение пункта 10 перечня вопросов, находившихся на рассмотрении Совета Безопасности 4 января 1997 года, который озаглавлен "Письмо постоянных представителей Алжира, Ливийской Арабской Джамахирии, Народной Демократической Республики Йемен и Иракской Республики при Организации Объединенных Наций от 3 декабря 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности" и касается оккупации Ираном трех островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам. Мое правительство просит Совет Безопасности сохранить данный вопрос в перечне до тех пор, пока Исламская Республика Иран не прекратит свою незаконную оккупацию этих островов и Объединенные Арабские Эмираты не восстановят над ними свой суверенитет и эффективный контроль.

Мое правительство пользуется возможностью для того, чтобы вновь заявить о своей приверженности делу обеспечения стабильности и безопасности в Арабском заливе, положениям Устава Организации Объединенных Наций и принципам международного права.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мухаммед Дж. САМХАН
